

Joint Committtee on Standards
for Educational Evaluation
James R. Sanders (Hrsg.)

Handbuch der Evaluationsstandards

Die Standards des „Joint Committee
on Standards
for Educational Evaluation“

Aus dem Amerikanischen übersetzt von

Wolfgang Beywl und Thomas Widmer.

Deutsche Ausgabe bearbeitet und ergänzt von
Wolfgang Beywl, Thomas Widmer und
James R. Sanders

2. durchgesehene Auflage

Leske + Budrich, Opladen 2000

Inhalt

Vorwort zur deutschsprachigen Ausgabe.....	7
--	---

TEIL A – Übersetzung von The Program Evaluation Standards

Funktionales Inhaltsverzeichnis.....	13
Einladung an die Nutzer.....	17
Vorwort.....	19
Einführung.....	23
Definitionen.....	25
Wirkungsfeld der Standards.....	26
Vorgesehene Adressaten der Standards.....	27
Organisation und Inhalt der Standards.....	27
Form der Standard-Präsentation.....	29
Anwendung der Standards.....	31
Anwendung in einer Fallstudie.....	35
Unser Ansinnen an die Nutzerinnen und Nutzer dieser Standards.....	41
Checkliste zur Anwendung der Standards.....	42

Die Standards

N Nütlichkeitsstandards.....	47
N1 Ermittlung der Beteiligten & Betroffenen.....	49
N2 Glaubwürdigkeit der Evaluatorin.....	55
N3 Umfang und Auswahl der Informationen.....	61
N4 Feststellung von Werten.....	67
N5 Klarheit des Berichts.....	73
N6 Rechtzeitigkeit und Verbreitung des Berichts.....	77
N7 Wirkung der Evaluation.....	83
D Durchführbarkeitsstandards.....	87
D1 Praktische Verfahren.....	89
D2 Politische Tragfähigkeit.....	95
D3 Kostenwirksamkeit.....	101

K	Korrektheitsstandards	107
K1	Unterstützung der Dienstleistungsorientierung	109
K2	Formale Vereinbarungen	115
K3	Schutz individueller Menschenrechte	121
K4	Human gestaltete Interaktion	127
K5	Vollständige und faire Einschätzung	133
K6	Offenlegung der Ergebnisse	139
K7	Deklaration von Interessenkonflikten	145
K8	Finanzielle Verantwortlichkeit	151
G	Genauigkeitsstandards	155
G1	Programmdokumentation	157
G2	Kontextanalyse	163
G3	Beschreibung von Zielen und Vorgehen	167
G4	Verlässliche Informationsquellen	171
G5	Valide Informationen	175
G6	Reliable Informationen	183
G7	Systematische Informationsüberprüfung	189
G8	Analyse quantitativer Informationen	195
G9	Analyse qualitativer Informationen	201
G10	Begründete Schlußfolgerungen	207
G11	Unparteiische Berichterstattung	211
G12	Meta-Evaluation	215
	Das Joint Committee	221
	Danksagungen	222
	Bezeichnungen der Standards Deutsch-Englisch	223
	Glossar Deutsch-Englisch	225
TEIL B – Ergänzungen zur Deutschsprachigen Ausgabe		
	James R. Sanders, Aspekte der Entwicklung und Verbreitung der Evaluationsstandards	237
	Thomas Widmer und Wolfgang Beywl, Die Übertragbarkeit der Evaluationsstandards auf unterschiedliche Anwendungsfelder	243
	Wolfgang Beywl und Thomas Widmer, Die ‚Standards‘ im Vergleich mit weiteren Regelwerken zur Qualität fachlicher Leistungserstellung	259
	Gesamt-Literaturverzeichnis	297
	Gesamt-Index	305